

Használati útmutató

DIGITRADIO 1

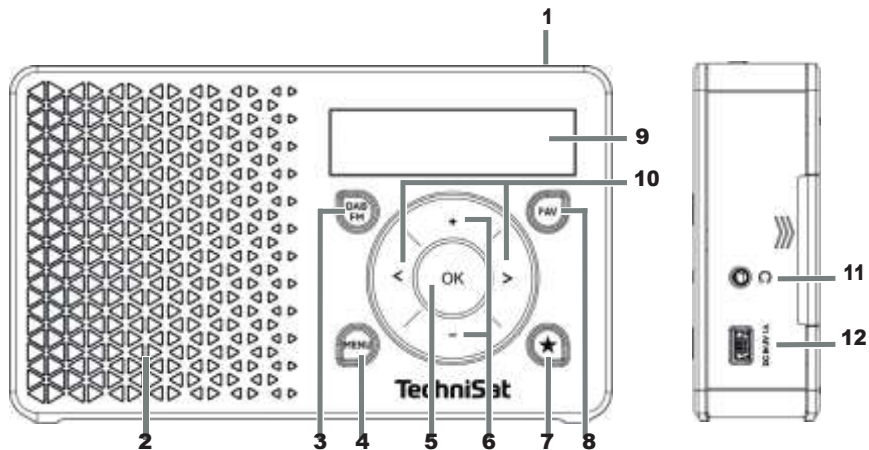
Hordozható DAB+/FM rádió



TechniSat

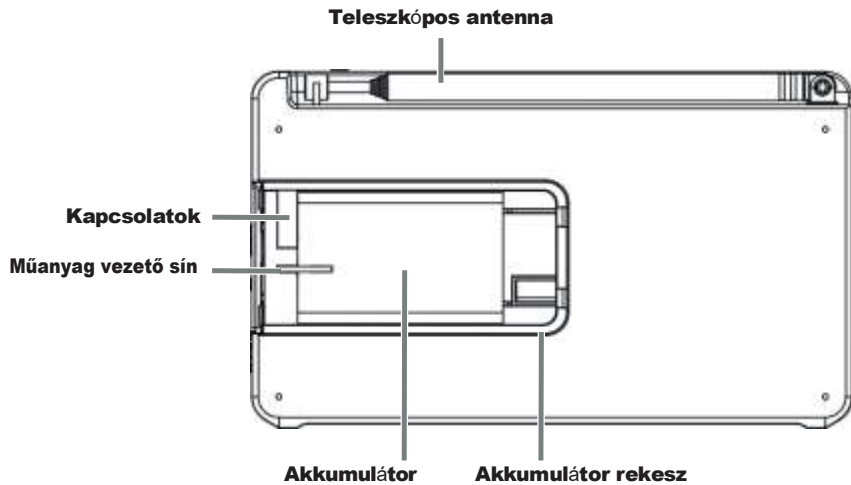
1 Képek

1.1 Előlnézet és oldalnézet



- 1 **Be/Készenléti mód** (felső rész)
- 2 **Hangszóró** (mono)
- 3 **DAB/FM** gomb a mód váltásához
- 4 **MENU gomb** a menü megjelenítéséhez
- 5 **OK** gomb a megerősítéshez
- 6 **Hangerő** gombok +/- (hangos/halkan)
- 7 **Közvetlen választás gomb**
- 8 **FAV** gomb
- 9 **Kijelző**
- 10 **< / >** Választó/navigációs gombok
- 11 **Fejhallgató-csatlakozó** (3,5 mm-es jack)
- 12 **DC-IN USB csatlakozó** külső tápellátáshoz

12 Hátról nézve



2 Tartalom

1	Képek.....	2
1.1	Előlnézet és oldalnézet.....	2
1.2	Hátsó nézet	4
2	Tartalom.....	5
3	Előszó.....	8
3.1	A használati utasítás célcsoportja	8
3.1.1	Rendeltetésszerű használat.....	9
3.2	Fontos információk	9
3.2.1	Biztonság.....	10
3.2.2	Hulladékkezelés	15
3.2.3	Jogi információk.....	19
3.2.4	Szervizinformációk	21
4	A készülék telepítése	22
5	A DIGITRADIO 1 leírása	25
5.1	A csomag tartalma.....	25
5.2	Különleges tulajdonságok DIGITRADIO 1	25
5.3	A DIGITRADIO 1 üzembe helyezése	26
5.3.1	Az akkumulátor behelyezése	26

5.3.2	A tápegység csatlakoztatása.....	28
5.3.3	A teleszkópos antenna beállítása	29
5.3.4	A tartó használata	30
5.4	A készülék általános funkciói	31
5.4.1	A készülék bekapcsolása.....	31
5.4.2	A készülék kikapcsolása	32
5.4.3	DAB+/FM mód váltás	33
5.4.4	Hangerő beállítása	33
5.4.5	Kijelző	33
5.4.6	Kijelző megjelenítése	34

6 Menüvezérlés 35

7 DAB+ funkció (digitális rádió) 36

7.1	Mi az a DAB+?.....	36
7.1.1	Adatkompresszió	36
7.1.2	Audio stream	37
7.2	DAB+ vétel (digitális rádió)	37
7.2.1	Teljes keresés végrehajtása	38
7.2.2	Állomás kiválasztása.....	38
7.2.3	DAB+ állomás mentése a memóriába.....	39
7.2.4	DAB+ állomás előhívása a memóriából	40
7.2.5	Mentett program felülírása/törlése	40

7.2.6	Jel erőssége	40
7.2.7	Kézi beállítás	41
7.2.8	Hangerősség beállítása (DRC)	42
7.2.9	Inaktív állomások törlése	42
8	FM (VKV) üzemeltetés	43
8.1	FM rádió üzemmód bekapcsolása	43
8.2	FM (VHF) vétel RDS információkkal.....	44
8.3	Automatikus állomáskeresés	44
8.4	Kézi állomáskeresés	45
8.5	Keresési beállítások	45
8.6	Hangbeállítások.....	46
8.7	FM állomás mentése a memóriába.....	46
8.8	FM állomás előhívása a memóriából	47
8.9	Tárolt program felülírása/törlése	47
9	Rendszerbeállítások	48
9.1	Idő és dátum beállítása	48
9.1.1	Idő/dátum kézi beállítása	48
9.1.2	Idő frissítése	49
9.1.3	Időformátum beállítása	50
9.1.4	Dátumformátum beállítása.....	51
9.2	Kijelző fényereje.....	52

9.3	Nyelv	53
9.4	Alapértelmezett beállítások.....	54
9.5	Szoftververzió.....	55
10	Tisztítás	55
11	Hibaelhárítás.....	56
12	Műszaki adatok / Gyártói utasítások	57

3 Előszó

Ez a használati utasítás segít a rádió készülék, a továbbiakban DIGITRADIO vagy készülék, helyes és biztonságos használatában.

3.1 A használati utasítás célcsoportja

A használati utasítás minden olyan személy számára készült, aki a készüléket telepíti, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja.

31.1 Helyes használat

A készülék DAB+/FM rádióadások vételére szolgál. A készülék magáncélú használatra készült, kereskedelmi célokra nem alkalmas.

32 Fontos információk

BiGe Kövesse az alábbi utasításokat a biztonsági kockázatok minimalizálása, a készülék károsodásának elkerülése és a környezet védelme érdekében. Kérjük, figyelmesen olvassa el az összes biztonsági utasítást, és őrizze meg azokat későbbi kérdések esetére. Mindig tartsa be az ebben a használati utasításban és a készülék hátulján található összes figyelmeztetést és utasítást.



Figyelem – fontos utasítást jelöl, amelyet feltétlenül be kell tartani a készülék károsodásának, az adatok elvesztésének/visszaélésszerű felhasználásának vagy a nem kívánt működésnek az elkerülése érdekében.



Tipp – a leírt funkcióra és a kapcsolódó funkcióra vonatkozó megjegyzést jelöl, amelyet adott esetben be kell tartani, hivatkozással a kézikönyv megfelelő pontjára.

321 Biztonság

Az Ön biztonsága érdekében kérjük, hogy a DIGITRADIO 1 üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kezelésből és a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.



Soha ne nyissa ki a készüléket!

A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése életveszélyes!



Az esetleges szükséges beavatkozást csak képzett személyzet végezheti.



A készüléket csak mérsékelt éghajlati viszonyok között szabad üzemeltetni.



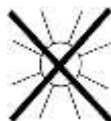
Hosszabb ideig tartó hidegben történő szállítás és azt követő meleg helyiségbe való áthelyezés után ne kapcsolja be azonnal a készüléket, hanem várja meg, amíg a hőmérséklet kiegyenlítődik.



Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek. Ha víz került a készülékbe, kapcsolja ki és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.



Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, amelyek a normál használatnál magasabb hőmérsékletre melegítenék.



Túlterhelés esetén válassza le a készüléket a hálózati aljzatról. A túlfeszültség károsíthatja a készüléket.



Nyilvánvaló meghibásodás, szag vagy füst keletkezése, súlyos meghibásodás vagy a készülék burkolatának sérülése esetén kapcsolja ki a készüléket, és értesítse a szervizt.



A készüléket csak 100 V–240 V~, 50/60 Hz hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni.



Soha ne próbálja meg a készüléket más feszültséggel üzemeltetni.



A tápegységet csak a telepítés megfelelő befejezése után szabad csatlakoztatni.



Ha a tápegység meghibásodott, vagy a készülék más sérülést mutat, akkor azt nem szabad üzembe helyezni.



A hálózati adaptert a konnektorból a dugót húzva, ne a kábelt húzva válassza le.



Ne használja a készüléket fürdőkád, medence vagy fröccsenő víz közelében.



Soha ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a meghibásodott készüléket. Mindig forduljon egyik ügyfélszolgálatunkhoz.



A készülék belsejébe nem kerülhet idegen tárgy, pl. tű, érme stb. Ne érintse meg a érintkezőket fémtárgyakkal vagy az ujjával. Rövidzárlatot okozhat.



A készülékre nem helyezhető nyílt lángú tárgy, például égő gyertya.



Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül használni ezt a készüléket.



A készülék kikapcsolt állapotban/készenléti módban is csatlakoztatva marad az elektromos hálózathoz. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a dugót a konnektorból. Csak a dugót húzza ki, ne a kábelt.



Ne hallgasson zenét vagy rádiót nagy hangerőn. Ez maradandó halláskárosodáshoz vezethet.



Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) számára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és/vagy ismeretük, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha az illető személy megtanította őket a készülék használatára.



A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.



A készüléken tilos bármilyen módosítást végrehajtani.



A sérült készüléket vagy sérült tartozékokat nem szabad tovább használni.

Akkumulátorok kezelése



Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok ne kerüljenek gyermekek kezébe. A gyermekek az akkumulátorokat a szájukba vehetik és lenyelhetik. Ez súlyos egészségkárosodáshoz vezethet. Ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz! Az akkumulátorokat ezért kisgyermekektől elzárva tárolja.



A készüléket csak az ahhoz jóváhagyott akkumulátorokkal használja.



A normál elemeket nem szabad tölteni. Az elemeket nem szabad más eszközökkel újraaktiválni, szétszerelni, melegíteni vagy nyílt tűzbe dobni (robbanásveszély!).



A behelyezés előtt tisztítsa meg az akkumulátor és a készülék

érintkezőit.  A nem megfelelő behelyezés robbanásveszélyt jelent!



A elemeket csak megfelelő típusú és megfelelő modellszámú elemekkel cserélje ki.



Figyelem! Ne tegye ki az akkumulátorokat extrém körülményeknek.



Ne tegye őket radiátorokra, ne tegye ki őket közvetlen napfénynek!



A

kifolyó vagy sérült akkumulátorok bőrrel érintkezve

égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt használjon. A elemrekesz tisztításához száraz ruhát használjon.



Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az akkumulátort.

322 Hulladékkezelés

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat válogassa szét és helyezze el a „kettős rendszerben”. A termék élettartama végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.



Erre a „” (Elektronikai hulladékok újrahasznosítása) szimbólum utal a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson.

Az anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók.

A régi készülékek újrafelhasználásával, anyagok újrahasznosításával vagy más formában történő hasznosításával jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.



A megfelelő hulladékkezelő helyről a helyi önkormányzatnál kaphat információt. Ügyeljen arra, hogy az üres elemek/akkumulátorok és az elektronikus hulladékok ne kerüljenek a háztartási hulladékba, hanem megfelelően ártalmatlanítsák őket (visszavétel szaküzletekben, veszélyes hulladék).



Az elemek/akkumulátorok egészségre és környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. Az elemek/akkumulátorok az európai 2006/66/ES irányelv hatálya alá tartoznak. Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.



Eltávolítási utasítások:

A csomagolás ártalmatlanítása:

Új készülékét szállítás közben csomagolás védte. Az összes felhasznált anyag környezetbarát és újrahasznosítható.

Kérjük, segítsen nekünk, és ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. A hulladékkezelési módszerekkel kapcsolatos aktuális információkat kereskedőjétől vagy a helyi hulladékkezelő intézménytől kaphat.



Fulladásveszély! Ne hagyja a csomagolást és annak részeit gyermekek számára elérhető helyen.

Fulladásveszély fóliák és egyéb csomagolóanyagok miatt.

A készülék ártalmatlanítása:

A régi készülékek nem értéktelen hulladékok. Az ökológiai ártalmatlanítással értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. Az ökológiai és megfelelő ártalmatlanítás lehetőségeiről érdeklődjön a városi vagy községi hivatalnál. Az ártalmatlanítás előtt vegye ki a készülékből az elemeket/akkumulátorokat.



Ez a készülék a 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van jelölve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE). 



A termék élettartamának végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. Erre a termék, a használati utasítás vagy a csomagoláson található szimbólum figyelmeztet. Az anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az anyagok újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más formában történő újrahasznosításával jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.



Fontos megjegyzés az elemek/akkumulátorok ártalmatlanításáról: Az elemek/akkumulátorok környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak. Akkumulátorokat ezért a hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Akkumulátorokat soha ne dobja a háztartási hulladékba. A használt akkumulátorokat ingyenesen leadhatja kereskedőjénél vagy a erre a célra kijelölt gyűjtőhelyeken.

323 Jogi nyilatkozat



A TechniSat kijelenti, hogy a DIGITRADIO 1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=11473](http://konf.tsat.de/?ID=11473)



A TechniSat nem vállal felelősséget a termék külső hatások, kopás vagy helytelen kezelés, jogosulatlan javítások, módosítások vagy balesetek következtében bekövetkezett károsodásáért.



Változtatások és nyomdai hibák fenntartva. Állapot: 08/20.
Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével. A használati utasítás aktuális verziója PDF formátumban megtalálható a TechniSat honlapjának letöltési részében, a www.technisat.de címen.



A DIGITRADIO 1 és a TechniSat a következő vállalatok bejegyzett védjegyei:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun

www.technisat.de



324 Szervizinformációk



A termék minőségét ellenőrizték, és a vásárlás napjától számított 24 hónapos törvényes jótállási idő vonatkozik rá. A vásárlást igazoló számlát őrizze meg. Reklamáció esetén forduljon a termék forgalmazójához.



Figyelem!

Kérdések és információk esetén, vagy ha probléma merül fel ezzel az eszközzel kapcsolatban, technikai ügyfélszolgálatunk áll rendelkezésre:

Hétfő–péntek 8:00–20:00, telefonszám:
03925/9220 1800.

A készülék esetleges visszaküldéséhez kizárólag a következő címet használja:

TechniSat Digital GmbH
Szervizközpont
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

A megemlített cégek, intézmények vagy márkák nevei védjegyek vagy bejegyzett védjegyek, amelyek tulajdonosai a megfelelő tulajdonosok.

4 A készülék elhelyezése

- > Helyezze a készüléket szilárd, biztonságos és vízszintes felületre. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.



Figyelem!

- > Ne helyezze a készüléket puha felületekre, például szőnyegekre, takarókra, vagy függönyök és drapériák közelébe. Ezzel eltakarhatja a szellőzőnyílásokat. Ez megzavarhatja a szükséges légáramlást. Ez a készülék meggyulladásához vezethet.
- > Ne hagyja a készüléket hőforrások, például radiátorok közelében. Kerülje a közvetlen napfényt és a rendkívül poros helyeket.
- > A készüléket nem szabad magas páratartalmú helyiségekben, pl. konyhában vagy szaunában elhelyezni, mert a kondenzvíz károsíthatja a készüléket. A készülék száraz környezetben és mérsékelt éghajlaton való használatra készült, és nem szabad csepegő vagy fröccsenő víznek kitenni.

- > Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék lábai egyes bútorok felületén színes nyomokat hagyhatnak. Használjon védőréteget a bútorok és a készülék között.
- > Tartsa a DIGITRADIO 1 készüléket távol olyan eszközöktől, amelyek erős mágneses mezőt hoznak létre.
- > Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.
- > Ha a készüléket hideg környezetből meleg környezetbe helyezi át, a készülék belsejében kondenzáció keletkezhet. Ebben az esetben várjon körülbelül egy órát, mielőtt a készüléket üzembe helyezi.
- > Helyezze el a tápkábelt úgy, hogy senki ne botolhasson meg benne.
- > Győződjön meg arról, hogy a tápkábel vagy a hálózati adapter mindig könnyen hozzáférhető, hogy a készüléket gyorsan lekapcsolhassa az áramellátásról!
- > A csatlakozóaljzatnak a készülékhez a lehető legközelebb kell lennie.
- > A hálózathoz való csatlakozáshoz dugja be teljesen a hálózati csatlakozót a konnektorba.
- > Használjon megfelelő, könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozót, és ne használjon elosztót!
- > Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel, mert áramütés veszélye áll fenn!

- > Meghibásodás vagy füst és szag keletkezése esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
- > Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, pl. hosszabb utazás előtt, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- > Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort.
- > A túl magas hangerő, különösen a fejhallgatóknál, halláskárosodáshoz vezethet.

5 Leírás DIGITRADIO 1

5.1 A csomag tartalma

BiGe Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e: 1x

DIGITRADIO 1

1x akkumulátor

1x hálózati adapter

1x USB kábel

1x használati utasítás

5.2 A DIGITRADIO 1 különleges tulajdonságai

A DIGITRADIO 1 egy DAB+/FM vevőkészülék, amely a következő funkciókkal rendelkezik:

- Legfeljebb 20 DAB+ és 20 FM állomást tárolhat.
- A rádió az FM 87,5–108 MHz (analóg) és a DAB+ 174,9–239,2 MHz (digitális) frekvenciákon vételi.
- A készülék rendelkezik idő- és dátumkijelzővel.
- Közvetlen választás gomb.
- Újratölthető akkumulátor.

5.3 A DIGITRADIO 1 üzembe helyezése

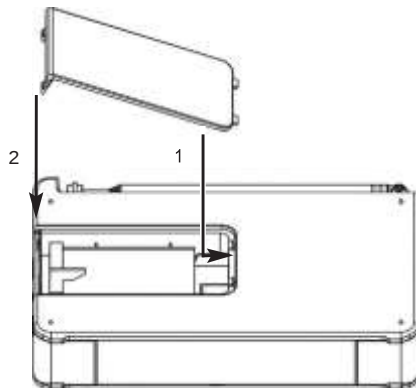
5.3.1 Az akkumulátor behelyezése

- > Nyissa ki a készülék hátulján található akkumulátorrekesz fedelét úgy, hogy a fedelet a oldalán található nyíl irányába nyomja. Ezután vegye le a fedelet.
- > Helyezze be a DIGITRADIO 1 akkumulátorát, ügyelve a aranyérintkezők helyes elhelyezésére. Ehhez csúsztassa be az akkumulátort a műanyag vezető sín alá a akkumulátorrekesz belsejében.



A DIGITRADIO 1 akkumulátor külön is megvásárolható a boltokban.

- > Helyezze vissza a fedelet a rekeszre (1), és csukja be, amíg a helyére nem kattant (2).



Az akkumulátor tölteni kezd, amint a készüléket csatlakoztatják az elektromos hálózathoz. A töltöttségi állapotot a kijelzőn a BaGerie szimbólum jelzi.



Cserélje ki időben a lemerülő akkumulátort, vagy töltsé újra.

5.3.2 A tápegység csatlakoztatása

- > Ehhez csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a tápegységhez, és dugja be a **mini USB csatlakozót** a DIGITRADIO 1 oldalán található **DC-IN** jelzésű aljzatba. Ezután csatlakoztassa a tápegységet az elektromos hálózatra.



Mielőtt csatlakoztatná a konnektorhoz, győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter üzemi feszültsége megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.



Az első hálózati csatlakozás után a kijelzőn megjelenik a

„TechniSat Digitalradio” jelenik meg. Ezután kiválaszthatja a kezelőnyelvet. A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az egyik rendelkezésre álló nyelvet, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást. Ezután először DAB+ segítségével történik a csatornák keresése.

Kérjük, vegye figyelembe a 5.4.1. pontban szereplő megjegyzést is.

5.3.3 A teleszkópos antenna beállítása

A fogható állomások száma és minősége a telepítés helyének vételi viszonyaitól függ. A teleszkópos antennával kiváló vétel érhető el.

> Irányítsa a teleszkópos antennát, és húzza ki teljes hosszára.



Fontos a teleszkópos antenna pontos irányítása, különösen a DAB+ vételi területek peremvidékein. Az interneten, például a [„www.digitalradio.de”](http://www.digitalradio.de) oldalon gyorsan megtalálhatja a legközelebbi adótorony helyét.



Indítsa el az első keresést az ablaknál, a sugárázótorony irányába. Rossz időjárás esetén a DAB+ vétel korlátozott lehet.



A rádióállomás lejátszása közben ne érintse meg a teleszkópos antennát. Ez zavarhatja a vételt és hangkimaradásokat okozhat.

534 Használjon fejhallgatót

Halláskárosodás!

Ne hallgassa a rádiót fejhallgatóval nagy hangerőn. Ez maradandó halláskárosodáshoz vezethet. A fejhallgató használata előtt állítsa a készülék hangerejét a minimális szintre.



Csak 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező fejhallgatót használjon.

- > Dugja be a fejhallgató csatlakozóját a készülék oldalán található **fejhallgató-csatlakozóba**. A hang most kizárólag a fejhallgáton keresztül hallható, a hangszóró el van némítva.
- > Ha újra a hangszórókon keresztül szeretne hallgatni, húzza ki a fejhallgató csatlakozóját a készülék fejhallgató-csatlakozójából.



Ha a maximális hangerőt szeretné beállítani, akkor röviddel a maximális hangerő elérése előtt megjelenik a **[Figyelem! Magas hangerő! OK?]** figyelmeztetés. Az üzenetet az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg. Ezután beállíthatja a hangerőt a maximális értékre. A beállítás a készülék következő kikapcsolásáig/bekapcsolásáig megmarad.

54 A készülék általános funkciói

54.1 A készülék bekapcsolása

- > A jó DAB+/FM (VHF) vétel biztosítása érdekében húzza ki teljesen a készülék hátulján található antennát. Lásd még az 5.3.3. pontot.
- > Először készítse elő a DIGITRADIO 1 készüléket a 5.3.1 és 5.3.2 pontok szerint.
- > A készülék tetején található **Bekapcsolás/Készenléti állapot** gomb megnyomásával kapcsolja be a DIGITRADIO 1 készüléket.



Az első bekapcsolás után először be kell állítania **a [nyelvet]**. A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az egyik elérhető nyelvet, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

Ezt követően a készülék automatikusan elvégzi a teljes keresést DAB módban.

A keresés során a kijelzőn

a keresés folyamatát és a megtalált digitális rádióállomások számát. A rádióállomások keresésének befejezése után elindul az első DAB+ program lejátszása.

Hálózati tápellátás esetén:

- > **A Bekapcsolás/Készenlét** gomb rövid megnyomásával a készüléket készenléti üzemmódba kapcsolhatja. A kijelzőn rövid ideig megjelenik a **[Készenlét]** felirat. A kijelzőn megjelenik a dátum és az idő. A kijelző fényerejét készenléti módban a 9.2. pontban leírtak szerint állítható.
- > **A Bekapcsolás/Készenléti mód** gomb hosszan tartó lenyomásával a készülék energiatakarékos üzemmódba kapcsol, és a kijelző kialszik. A kijelzőn rövid ideig megjelenik a **[Power off]** felirat.



Az akkumulátor készenléti vagy energiatakarékos üzemmódban is töltődik.

Akkumulátoros üzemmódban:

- > Akkumulátoros üzemmódban a készülék mindig a **Bekapcsolás/Készenléti** gomb megnyomásával kapcsolható ki. A kijelzőn rövid ideig megjelenik a **[Power off]** felirat. A dátum és az idő nem jelenik meg.



Akkumulátoros üzemmódban a készenléti üzemmód nem elérhető.

543 DAB+/FM mód váltás

> **A DAB/FM** gombbal válthat a **DAB+** (digitális rádió) és **az FM (VHF)**

544 Hangerő beállítása

> A hangerőt **a Hangerő +/-** gombokkal állíthatja be. A beállított hangerő oszlopdiagrammal jelenik meg a kijelzőn. Lásd még az 5.3.4 pontot a csatlakoztatott fejhallgatóval való használatról.

545 Kijelző

A kiválasztott funkciótól vagy opciótól függően **a kijelzőn** a következő információk jelennek meg:

állomás neve,
frekvencia,
Menü neve

Kijelzőn
megjelenő
információk, menü
opciók, hangerő



Az
akkumulátor
töltöttségi
állapota

546 Kijelző megjelenítése

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a < vagy > gombokkal válassza ki a **[Kijelző]** almenüt. Ezután nyomja meg az **OK** gombot. A <, > és **OK** gombokkal válassza ki a megjelenítési lehetőséget. A következő információk megjelenítését választhatja:

DAB+ módban (a kiválasztott funkció „*” jelöléssel van ellátva):

[LauLext] (futó szöveg kiegészítő információkkal, amelyeket az állomás biztosíthat), **[Jelerősség]**, **[Programtípus]**, **[Ensemble]**, **[Frekvencia]**, **[Jelminőség]**, **[Adatfolyam és kodek]**, **[Idő]** és **[Dátum]**.

FM/UKW módban (a kiválasztott funkció „*” jelöléssel van ellátva):

[Radiotext] (ha sugározzák), **[Programtípus]** (PTY), **[Ps]** (program neve vagy állomás neve vagy frekvencia), [Audioinformáció], **[Idő]** és **[Dátum]**.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot a beállítások elhagyásához és a lejátszási módba való visszatéréshez.

6 Menüvezérlés

A menü segítségével elérheti a DIGITRADIO 1 összes funkcióját és beállítását. A menüben a **MENU**, **<**, **>** és **OK** gombokkal lehet navigálni. A menü almenükre van felosztva, és a mód típusától (DAB+ vagy FM) függően különböző menüpontokat vagy aktiválható funkciókat tartalmaz. A menü megnyitásához elég röviden megnyomni a **MENU** gombot. Az almenübe való átlépéshez először nyomja meg az

< vagy **>** gombokat, hogy megjelenjen az almenü, majd nyomja meg az **OK** gombot az almenü megnyitásához. A csillag (*) jelöli az aktuális választást.



A menü bezárása: Nyomja meg többször a **MENU** gombot (attól függően, hogy melyik almenüben tartózkodik), amíg újra megjelenik az aktuális rádióprogram.



A beállítások csak az **OK** gomb megnyomásával kerülnek mentésre. Ha ehelyett a **MENU** gombot nyomja meg, a beállítások nem kerülnek mentésre (a **MENU** gomb itt „Vissza” gombként működik).



A funkciók és a megnyomandó gombok a jelen használati utasításban **feU** jelöléssel. A kijelzőn megjelenő információk **[szögletes zárójelben]** szerepelnek.



Egyes szöveges adatok (pl. menüpontok, állomásinformációk) túl hosszúak lehetnek a kijelzőn való megjelenítéshez. Ezek az adatok rövid idő után Laukextként jelennek meg.

7 DAB+ funkció (digitális rádió)

7.1 Mi az a DAB+

A DAB+ egy új digitális formátum, amelynek segítségével kristálytiszt, zajmentes hangot hallgathat. A hagyományos analóg rádióállomásokkal ellentétben a DAB+ több állomást sugároz ugyanazon a frekvencián. Ezt ensemble-nek vagy multiplexnek nevezik. Az ensemble egy rádióállomásból és több szolgáltatási komponensből vagy adatszolgáltatásból áll, amelyeket a rádióállomások egyénileg sugároznak. További információkat talál például [a](http://www.digitalradio.de) www.digitalradio.de vagy a www.digitalradio.ch weboldalon.

7.1.1 Adatkompresszió

A digitális rádió kihasználja az emberi hallás működését. Az emberi fül nem érzékeli az egy bizonyos minimális hangerejét meg nem haladó hangokat. Az úgynevezett hallhatósági küszöbérték alatt lévő adatokat tehát kiszűrhetjük. Ez azért lehetséges, mert a digitális adatfolyamban minden információs egységhez hozzárendelve van a többi egységhez viszonyított relatív hangereje.

tárolva. Ezenkívül az audiojelben egy bizonyos határérték felett a halkabb részeket a hangosabbak fedik el. Minden hanginformáció a zenei műben, amely az úgynevezett hallhatósági küszöbérték alá esik, kiszűrhető a továbbított jelből. Ez a továbbított adatok adatfolyamának csökkenéséhez vezet, anélkül, hogy a hallgató észrevehető különbséget tapasztalna a hangban (HE AAC v2 – kiegészítő kódolási eljárás a DAB+ számára).

7.12 Audio stream

Az audio streamek a digitális rádióban folyamatos adatfolyamok, amelyek MPEG 1 Audio Layer 2 kereteket tartalmaznak, és így akusztikus információkat képviselnek. Ez lehetővé teszi a szokásos rádióműsorok továbbítását és hallgatását a vevő oldalon.

A digitális rádió nemcsak kiváló hangminőségű rádiózást kínál, hanem további információkat is. Ezek vonatkozhatnak az aktuális műsorra, vagy attól függetlenül lehetnek (pl. hírek, időjárás, közlekedés, tippek).

7.2 DAB+ vétel (digitális rádió)

> Nyomja meg a **DAB/FM** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[DAB] felirat**.



A DAB+ első bekapcsolásakor teljes állomáskeresés történik. A keresés befejezése után az első állomás kerül lejátszásra ábécé sorrendben.

721 Teljes keresés végrehajtása



Automatikus keresés A teljes keresés átvizsgálja az összes DAB+ III sávot, és megtalálja az összes állomást, amely a vételi területen sugároz.



A keresés befejezése után az első állomás betűrendben kerül lejátszásra.

> A teljes keresés elvégzéséhez nyissa meg a menüt a **MENU** gomb megnyomásával, majd a **<**, **>** és **OK** gombokkal **válassza ki** a **[Teljes keresés]** menüpontot.

> A kijelzőn megjelenik a **[Keresés...]** felirat.



A keresés során megjelenik a folyamat sávja és a talált állomások száma.



Ha nem talál állomást, ellenőrizze a teleszkópos antennát, és szükség esetén változtassa meg a telepítés helyét (5.3.3 / 3.2.1 pont).

722 Állomás kiválasztása

> A **<** vagy **>** gombok megnyomásával megjelenítheti az állomáslistát, és válthat az elérhető állomások között.



A **MENU > Állomásváltás** beállításoktól függően ezután az **OK** gombot kell megnyomni a kiválasztott állomás lejátszásához (opció: Állomásváltás > **Lista**), vagy az állomás automatikusan lejátszásra kerül (opció: Állomásváltás > **Csatorna**).

7.2.3 DAB+ állomás mentése a memóriába



A programmem memóriája legfeljebb 20 állomást képes tárolni a DAB+ sávban.

- > Először válassza ki a kívánt állomást (lásd 7.2.2 pont).
- > Ha ezt az állomást el szeretné menteni a memóriába, tartsa lenyomva az **FAV** gombot a lejátszás közben. Ezután a **<**,
 - > válassza ki az állomás memóriakiosztását (1...20). Nyomja meg az **OK** gombot a mentéshez.
- > Ismételje meg ezt a műveletet a többi állomás mentéséhez.



A **FAV 1 memóriakiosztásba** mentett állomás **a közvetlen választás gombbal** is előhívható.

724 DAB+ állomás előhívása a memóriából

- > Ha egy korábban a FAV memóriába mentett állomást szeretne előhívni, nyomja meg **röviden** a **FAV** gombot, majd a **<**, **>** gombokkal válassza ki az állomás memóriakiosztását (1...20). Nyomja meg az **OK** gombot az állomás lejátszásához.



Ha a kiválasztott programhelyen nincs tárolt adó, a kijelzőn **[(üres)]** jelenik meg.

725 Tárolt program felülírása/törlése

- > Egyszerűen mentse el az új csatornát a kedvenc csatornák memóriájába, a fent leírtak szerint.



A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriakiosztás törlődik.

726 Jelerősség

- > Nyomja meg röviden a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Kijelző]** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Jelerősség]** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **MENU** gomb ismételt megnyomásával lépjen ki a menüből.

- > A kijelzőn oszlopdiagrammal jelenik meg a jel erőssége.



Azok az állomások, amelyek jelerőssége alacsonyabb a kívánt minimális jelerősségnél, nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén irányítsa a teleszkópos antennát az 5.3.3. pontban leírtak szerint.

727 Kézi beállítás

Ez a menüpont a vételi csatornák ellenőrzésére szolgál, és az antenna beállításához is felhasználható.

- > Nyomja meg röviden a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Kézi beállítás]** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** és az **OK** gombokkal válassza ki a csatornát (5A-tól 13F-ig). A kijelzőn megjelenik a jel erőssége. Ha a csatornán DAB+ adó fogható, megjelenik az adók csoportjának neve. Az antennát most úgy állíthatja be, hogy a jel erőssége a lehető legnagyobb legyen.



Azok az állomások, amelyek jelerőssége alacsonyabb a kívánt minimális jelerősségnél, nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén irányítsa a teleszkópos antennát az 5.3.3. pontban leírtak szerint.

728 Hangerősség beállítása (DRC)

A Hangerő módosítása menüpont segítségével beállítható a kompressziós arány, amely kiegyenlíti a dinamikai ingadozásokat és az azokhoz kapcsolódó hangerőváltozásokat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Hangerő beállítása]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a kompressziós fokozatot:
 - DRC magas** – Magas kompresszió
 - Alacsony DRC** – Alacsony tömörítés
 - DRC ki** – A tömörítés ki van kapcsolva.
- > Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.

729 Inaktív állomások törlése

Ez a menüpont a régi és már nem fogható állomások törlésére szolgál az állomáslistából.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Inaktív állomások törlése]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.

Megjelenik a **[Törlés]** kérdés, hogy törölje-e az inaktív állomásokat.

- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Igen]** menüpontot, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

8 FM (VKV) üzemmód

8.1 FM rádió üzemmód bekapcsolása

- > A **DAB/FM** gomb megnyomásával váltson FM üzemmódra.

- > A kijelzőn megjelenik **az [FM] felirat.**



Az első bekapcsoláskor a frekvencia 87,5 MHz-re van beállítva.



Ha már beállított vagy elmentett egy állomást, a rádió az utoljára beállított állomást fogja lejátszani.



RDS állomások esetén az állomás neve megjelenik.



A vétel javítása érdekében irányítsa a teleszkópos antennát (5.3.3. pont).

82 FM (VKV) vétel RDS információkkal

Az RDS egy kiegészítő információk FM-állomásokon keresztül történő továbbítására szolgáló rendszer. Az RDS-sel rendelkező állomások például az állomás nevét vagy a műsor típusát. Ezek a kijelzőn jelennek meg. A készülék képes megjeleníteni az RDS **RT** (radiotext), **PS** (állomás neve), **PTY** (műsor típusa) információkat.

83 Automatikus állomáskeresés

- > Tartsa lenyomva a **<** vagy **>** gombot (2-3 másodpercig), hogy a készülék automatikusan megkeresse a következő, megfelelő jelű állomást.
- > Alternatív megoldásként megnyomhatja az **OK** gombot is.



Amint megtalálja az FM állomást, amelynek jele elég erős, a keresés leáll, és az állomás lejátszása megkezdődik. Ha RDS állomást vesz, megjelenik az állomás neve és adott esetben a rádiós szöveg.



A gyengébb állomások beállításához használja a kézi állomáskeresést.

84 Kézi állomáskeresés

- > Nyomja meg többször rövid ideig a < vagy > gombokat a kívánt állomás vagy frekvencia beállításához.



A kijelzőn a frekvencia 0,05 MHz-es lépésekben jelenik meg.

85 Keresés beállítása

Ebben a menüpontban beállíthatja a keresés érzékenységét.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a < vagy > gombokkal válassza ki a menüpontot. **[Keresés beállítása]** és nyomja meg az **OK** gombot.
- > Válassza ki, hogy a keresés csak az erős állomásoknál **[Csak erős állomások]** vagy az összes állomásnál (az erős és a gyenge állomásoknál is) **[Minden állomás]** álljon-e le.



Az Összes állomás beállítás esetén az automatikus keresés minden elérhető állomásnál leáll. Ez azt eredményezheti, hogy a gyenge állomások zajjal lesznek hallhatók.

8.6 Hangbeállítás

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a < vagy > gombokkal válassza ki a **[Hangbeállítás]** elemet.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > **A < vagy > gombokkal** válassza ki a **[Stereo lehetséges]** vagy **[Csak mono]** menüpontot, hogy sztereóban (csak fejhallgatóval) vagy csak monóban lehessen hallgatni gyenge FM vétel esetén.
- > Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

8.7 FM állomások memóriába mentése



A programmem memóriája legfeljebb 20 FM/UKW sávú állomást képes tárolni.

- > Először állítsa be a kívánt állomás frekvenciáját (8.3, 8.4 pont).
- > Ha ezt az állomást a memóriába szeretné menteni, tartsa lenyomva a **FAV** gombot a lejátszás közben. Ezután a < gombokkal
 - > válassza ki az állomás memóriakiosztását (1...20). Nyomja meg az **OK** gombot a mentéshez.
- > Ismételje meg ezt a műveletet a többi állomás mentéséhez.



A FAV 1 memóriába mentett állomás **közvetlen választó** gombbal is elérhető.

8.8 FM állomás előhívása a memóriából

- > Ha újra szeretné hívni a korábban a FAV memóriába mentett állomást, nyomja meg röviden a **FAV** gombot, majd a **<**, **>** gombokkal válassza ki az állomás memóriáját (1...20). Nyomja meg az **OK** gombot az állomás lejátszásához.



Ha a kiválasztott programhelyen nincs tárolt állomás, a kijelzőn **[(üres)]** jelenik meg.

8.9 Programhely átírása/törlése

- > Egyszerűen mentse az új csatornát a megfelelő memóriába, a fent leírtak szerint.



A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriakiosztás törlődik.

9 Rendszerbeállítások

Az ebben a pontban leírt összes beállítás egyformán érvényes a DAB+ és az FM üzemmódra.

9.1 Idő és dátum beállítása

9.1.1 Idő/dátum kézi beállítása

Az időfrissítés beállításától (9.1.2 pont) függően manuálisan kell beállítani az időt és a dátumot.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az **[Idő] elemet**.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Idő/dátum beállítása]** menüpontot, majd nyomja meg az **OK gombot**.
- > Az idő első számjegyei (órák) villognak, és a **<** vagy **>** **gombokkal módosítható**.
A **>** gomb növeli az értéket, a **<** gomb csökkenti az értéket.
- > A beállítások megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

- > Ezután a következő számjegyek (percek) villogni kezdenek, és ugyanúgy módosíthatók, ahogy az fentebb le van írva.
- > Minden további beállítás után nyomja meg az **OK** gombot, hogy továbblépjen a következő beállításra.
- > A dátum beállításához kövesse a fenti leírást.
- > Miután elvégezte az összes beállítást, és utoljára megnyomta az **OK** gombot, a kijelzőn megjelenik a **[Idő mentve]** felirat.

9.12 Idő frissítése

Ebben az almenüben beállíthatja, hogy az idő frissítése automatikusan történjen-e DAB+ vagy FM (VHF) segítségével, vagy manuálisan szeretné megadni (9.1.1. pont).

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az **[Idő] elemet**.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az **[Időfrissítés]** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** és az **OK** gombokkal válassza ki a következő lehetőségeket:

[Minden forrás] (frissítés DAB+ és FM segítségével) **[Frissítés DAB-ről]** (frissítés csak DAB+ segítségével) **[Frissítés FM-ről]** (frissítés csak FM segítségével)

[Nincs frissítés] (az időt/dátumot manuálisan kell megadni, lásd a 9.1.1.).

9.13 Az időformátum beállítása

A 12/24 óra beállítása almenüben aktiválhatja a 12 vagy 24 órás formátumot.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az [Idő] menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[12/24 órás beállítás]** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az alábbi lehetőségek egyikét:

[24 órás beállítás]

[12 órás beállítás]

- > A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.

9.14 A dátum formátumának beállítása

A Dátum formátum beállítása almenüben beállíthatja a dátum megjelenítési formátumát.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az **[Idő] elemet**.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Dátum formátum beállítása]** elemet, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az alábbi lehetőségek egyikét:
[DD-MM-RRRR] (nap, hónap, év)
[HH-NN-ÉÉÉÉ] (hónap, nap, év)
- > Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez.

92 Kijelző fényereje

Beállíthatja a kijelző fényerejét működés és készenléti mód esetén (csak akkor elérhető, ha a rádió csatlakozik a hálózathoz).

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Fényerő]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal, majd az **OK** gombot az alábbi funkciók egyikét:

[Üzem mód] szabályozza a fényerőt normál bekapcsolt állapotban. Itt választhat a **[Magas]**, **[Közepes]** és **[Alacsony]** fényerőszintek közül.

A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a fényerőszintet, majd az **OK** gomb megnyomásával mentse el a beállítást. A beállítás mind hálózati, mind akkumulátoros üzemmódra vonatkozik.

[Készenlét] szabályozza a fényerőt készenléti állapotban (csak akkor releváns, ha a rádió hálózati áramellátáshoz van csatlakoztatva). Itt választhat a **[Magas]**, **[Közepes]** és **[Alacsony]** fényerőszintek közül. A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a fényerőszintet, majd az **OK** gomb megnyomásával mentse el.

Az **[Auto-Dimm]** automatikusan elsötétíti a kijelzőt (ha a **[Be]** opció van kiválasztva) 10 másodpercnyi rádióvezérlés nélkül, **alacsony** fényerőre.

Ha a **[Ki]** opció van kiválasztva, a kijelző folyamatosan világít a **[Működés]** funkcióban kiválasztott fényerővel. A beállítások mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Akkumulátoros üzemmód esetén csak az **Üzem** és az **Auto-Dimm** beállítások relevánsak. Az készenléti mód (kikapcsolás után a kijelzőn megjelenik a dátum és az idő) csak akkor érhető el, ha a készülék hálózathoz van csatlakoztatva.

9.3 Nyelv

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Nyelv]** elemet.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az egyik elérhető nyelvet, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

94 Alapértelmezett beállítások

Ha megváltoztatja a készülék helyét, például költözkéskor, előfordulhat, hogy a mentett állomások már nem foghatók. Ebben az esetben **a gyári beállítások** visszaállításával törölheti az összes mentett állomást, majd elindíthat egy új állomáskeresést.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Alapbeállítások] menüpontot**. Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[Igen]** menüpontot a gyári beállítások visszaállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az összes korábban tárolt állomás és beállítás törlődik. A készülék most az eredeti állapotában van.

- > A kijelzőn megjelenik **a [Újraindítás...]** felirat, és a készülék elindul a **[Nyelv]** nyelvválasztással. A **<** vagy **>** gombokkal válassza ki az egyik elérhető nyelvet, majd **az OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást. Ezt követően a készülék automatikusan elvégzi a teljes keresést DAB módban. A keresés során a kijelzőn megjelenik a keresés előrehaladása és a megtalált digitális rádióállomások száma. A csatornakeresés befejezése után az első DAB+ program kerül lejátszásra.

9.5 SW verzió

A Verze SW (Szoftververzió) részben megtekintheti a jelenleg telepített szoftver verzióját.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **<** vagy **>** gombokkal válassza ki a **[SW verzió] elemet**.
- > Nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik az aktuális szoftververzió.

10 Tisztítás



Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket nedves ruhával vagy folyó víz alatt. A tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és kapcsolja ki!



Ne használjon drótkefét, drótkefés szivacsot, drótkefés kefét vagy tisztítószeret, mint például alkoholt vagy benzint.



Ne használjon a következő anyagokat: sós vizet, rovarirtó szereket, klórt vagy savakat (ammóniát) tartalmazó tisztítószeret.



A burkolatot puha, vízzel megnedvesített ruhával tisztítsa meg. Ne használjon alkoholt, higítószer stb., mert azok károsíthatják a készülék felületét.



A kijelzőt csak puha pamut ruhával tisztítsa meg. Szükség esetén használjon pamut ruhát, amelyre kevés mennyiségű, nem lúgos, hígított, víz- vagy alkoholalapú szappanos oldatot csepegtetett.



A pamutszövet segítségével óvatosan törölje le a felületet.

11 Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik megfelelően, ellenőrizze a következő táblázat szerint.

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nincs áramellátva. Csatlakoztassa megfelelően a hálózati adaptert a konnektorhoz és a készülékhez. Töltse fel az akkumulátort.
Nincs hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be.	Váltsa le a készüléket az áramellátásról/vegye ki rövid időre az akkumulátort, majd csatlakoztassa újra a készüléket az áramellátáshoz.
A DAB+/FM vétel rossz.	Húzza ki teljesen az antennát. Változtassa meg az antenna vagy a DIGITRADIO 1 helyzetét.
Tünet	Lehetséges ok/megoldás

A készülék nem vezérelhető.	Válassza le a készüléket az áramellátásról/vegye ki rövid időre az akkumulátort, majd csatlakoztassa újra a készüléket az áramellátáshoz.
-----------------------------	---

Ha a leírt ellenőrzések elvégzése után sem sikerül elhárítani a hibát, forduljon a műszaki ügyfélszolgálatához.

12 Műszaki adatok / Gyártói utasítások

Műszaki változtatások és hibák fenntartva.

Vétel	DAB/DAB+, FM
Tápellátás	DC 5 V / 1 A a mellékelt tápegységen keresztül
Akkumulátor	3,7 V / 1050 mAh Li-Ion, töltési áram max. 500 mA Az akkumulátor élettartama akár 10 óra (hangszóró, közepes hangerő).
FM	FM: 87,5 – 108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Kijelző	OLED

Fogyasztás	üzemeltetés közben max.: 6 W (tápegységgel és akkumulátor töltéssel) üzemeltetés közben jellemzően: 1 W (50 % hangerő, akkumulátor töltés nélkül) Készenléti üzemmód: < 0,4 W Kikapcsolt állapot: < 0,3 W Akkumulátoros üzem Kikapcsolt állapot: < 0,3 mW
Audio kimeneti teljesítmény	1 W RMS
Súly	272 g
Méreték (Sz x M x M)	15,6 cm x 9,2 cm x 3,34 cm

A mellékelt tápegység műszaki adatai

Gyártó	TechniSat Digital GmbH (Kereskedelmi bíróság WiGlich HRB 11561) Julius-Saxler-Straße 3 D-54550 Daun
Modell azonosító	YD-BA0500100EU-6A
Bemeneti feszültség	AC 100 - 240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	DC 5,0 V
Kimeneti áram	1,0 A
Kimeneti teljesítmény	5,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	73,9
Teljesítményfelvétel terhelés nélkül	0,07 W

Minden a termékéről TechniSat egy egységben.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



Bedienungs-
anleitungen

Kataloge/
Prospekte

Informative
Videos

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
TechniSat Holding GmbH und der SATHEO Holding.
TechniSat - Julia-Tempel-Straße 3 - 54190 Düsseldorf

TechniSat